

Kreishauptmanns in Chemnitz Geh. Rat Niye ist die er-  
betene Verleihung in den Ruhestand bewilligt worden.

Der Aviaflier Moshant in New-Orleans stürzte aus

einer Höhe von 100 Fuß ab und war sofort tot.

Eryullan Abdul Hamid soll lebensgefährlich er-

krankt sein.

Der amerikanische Wohltäter Andrew Carnegie hat  
mit 1½ Millionen Dollars für Deutschland eine Stiftung  
für Lebensrettung und ihre Hinterbliebenen gegründet. Der  
Kaiser hat das Protektorat der Stiftung übernommen.

## Aus Stadt und Land.

Mitteilungen aus dem Kreiskreis für diese Stadt nehmen wir  
siderzeit darüber entgegen.

Wilsdruff, den 2. Januar.

**Das neue Jahr.** Im Strom der Zeit ist ein Neues auf-  
gestiegen, etwas noch gänzlich Unbekanntes, aber deshalb von taurigem  
Hoffnung unumwobenes, ein neues Jahr. Was es bringen wird? Da,  
wen man das wüßte! Aber schließlich ist es ganz gut, dass  
man nicht weiß. Man sieht da auch noch nicht das neue Heer der  
Sorgen und Plagen; man darf eben das Panier der Hoffnung  
ausweichen, und man rede sich selber und anderen Menschenlinden vom  
frischen, strahlenden Glück. Dieses Glück ist so verschiedenartig.  
Manche haben schon lange ausgegeben, sich große Illusionen zu  
machen. Das Gott und Trost des Alltags hat ihm märkte und sehr  
bedeckend gemacht. Ein anderer will den Himmel wirklich voller  
Welken haben und hat dabei seine hohen, weitgreitenden Pläne.  
Jumal der Jugend ist es gegeben, mit fühlungsreichen Segeln der  
Gutnatur anzuspielen. Und schließlich erklappen sich auch die Reiter  
bei einem noch leicht jungen gelebten Herzen. Wäre ja nicht das  
Schlimmste. Im Gegenteil. So ein blödsinnes jugendlicher, ja auch  
romantischer Optimismus ist ein gut Ding im ganzen langen Leben.  
„Dem Bewußtsein der inneren Freiheit und ihres Handelns“, inhaltet  
ein Schleiermacher, „entspricht ewige Jugend und Freude. Dies  
habe ich ergriffen und lasse es nimmer, und so seht ich bald  
schwinden der Augen Licht und seimen das weisse Haar zwischen den  
blonden Locken. Nichts, was geschehen kann, mag mir das Herz be-  
stören; still bleibt der Puls des inneren Lebens bis an den Tod.“ Das  
ist ein tiefliches Wort beim Beginn eines neuen Jahres. Und  
wenn es doch so idealisch klingt, der mag es ergänzen durch Goethes  
Weise, der Wirklichkeit abgelauscht hat: „Weite Welt und drittes  
Leben, langer Jahre redlich Streben, stets gehorcht und stets ge-  
gründet, nie geschlossen, oft gerindet, Nächsten bewahrt mit Treue,  
freundlich aufgeschlossen das Neue, hielten Sinn und reine Zwecke —  
nun, man kommt wohl eine Strecke!“ Wir wollen im Übrigen auch  
daran denken, dass der erste Januar ein grüblerischer Feiertag ist, und  
dass er den Kalendernamen „Jesus“ trägt. Das ist eine Kurze, aber  
vielzählige Lebenslohnung. Neben den Weisheiten aller Zeiten darf sich  
der schlichte Mann von Nazareth sehr wohl legen lassen. Seine Weis-  
heit war eine wunderbare Heilsgabe für die gesamte Menschheit. Sein  
Evangelium kam von einem Jahr zum andern alten und doch immer  
neuen Trost spenden. Wir wollen auch den einfachen Berichten des  
frümmen Benjamin Schwald ein freundlich Gehör schenken: „Sein  
Berühren und sein Halt wollen wir im Glauben ehren; also wird es  
und zutief, wird sich möglich bei uns mehrern; auch fürs neue Jahr  
und bent Ihr Name Seligkeit!...“ Auch die Neujahrsfeier  
wird bald vorübergezogen sein. Ehe man sich versetzen wird, werden  
die Tage von 1911 etwas Gewohntes und Altes darstellen. Jede  
Vergangenheit muss einer neuen Gegenwart weichen, und schon können  
wieder im Gegenwärt die vielen Stimmen des Zuhörerinnen. Auf  
und wieder und immer weiter, weiter wandern die Bogen des Lebens;  
und ein Jahr ist da oft nur eine kurze Spanne Zeit. Aber ein Jahr  
ist auch wieder lang genug, um einem Menschenlein so allerlei Form  
und Inhalt zu geben. Wäge dieses neue Jahr wirklich viel Glück für  
viele Menschen in Bereitschaft haben! Heil, Heil dem Jahre 1911!

**Das Königl. Sächs. Ministerium des  
Innern** hat in einer kürzlich erlassenen Verordnung die  
Verwaltungsbehörden angewiesen, vorau zu achten, dass  
als Kaufleute nur diejenigen Personen bezeichnet werden,  
welche ein Handelsgewerbe betreiben (§ 1, Abf. 1 des  
Handelsgesetzes), nicht aber die als Angestellte im  
Handelsgewerbe tätigen Personen, die nur unter der ihnen  
zufallenden besonderen Berufsbezeichnung (z. B. Pro-  
fessor, Konsul, Buchhalter, Handlungsbuchhalter usw.) an-  
zuführen sind. Der Anlass zu dieser Verordnung, die  
übrigens auch mit den Anweisungen für die Ausfüllung von  
Berufs- und Volkszählungsbüchern sich deckt, gab die  
Beschwerde einer Kaufmannschaft, durch welche die häufig  
gewünschte Beobachtung bestätigt worden war, dass sich Personen  
die Bezeichnung als Kaufmann beilegen, die hierzu  
nicht berechtigt sind. Die meisten Behörden haben die  
obigen Grundsätze schon bisher festgehalten, so hat z. B.  
eine Gerichtsbehörde den Antrag eines Handlungsbuchhalters,  
der unter dieser richtigen Berufsbezeichnung im standesamtlichen  
Heiratsregister aufgeführt worden war, diese aber  
in „Kaufmann“ umgedeutet haben wollen, kostenpflichtig  
zurückgewiesen, weil er ein Handelsgewerbe selbstständig  
betrieb, daher nicht berechtigt war, sich als Kaufmann zu  
bezeichnen.

Das Kaiserliche Gesundheitsamt melbet den Aus-  
bruch der Maul- und Klauenseuche aus Meinhain,  
Bezirkamt Gauzenhausen, Regierungsbezirk Mittelfranken,  
und aus Giggenhausen, Bezirkamt Freistadt, Regierungs-  
bezirk Oberbayern, am 27. Dezember, vom Zentralviehhofe  
zu Berlin, aus Sulzbach, Kreis Schlesien, Regierungsbezirk  
Augsburg, von dem Viehholz zu Frankfurt a. M., aus  
Heide, Kreis Sulingen, Regierungsbezirk Hannover,  
Spröde, Landkreis Horburg, Regierungsbezirk Lüneburg,  
Insfelde, Kreis Syke, Regierungsbezirk Hannover, aus  
dem Stadtbezirk Aschersleben (Biehmark), Regierungs-  
bezirk Unterharz, bei Hänigsen, und aus dem Kreise  
Hagenau, Bezirk Untereich, am 28. Dezember.

Bei der am 29. Dezember vorgenommenen Haupt-  
wahl zur Handelskammer Dresden wurden  
wiedergewählt zu allen abgegebenen (76) Stimmen die  
Herren: Eduard Gustav Beyer (Firma W. G. Beyer,  
Dampfsägemerkel) in Edertstein, Carl Braune (H. W.  
Seurz, Seurzehandlung) in Riesa, Adolf Collenbusch,  
Geheimer Kommerzienrat (A. Collenbusch, Bäckerfabrik)  
in Dresden, Gustav Haensel, Kommerzienrat (Heinrich  
Haensel, Fabrik altherreicher Döse) in Pirna, Otto Hoelsch,  
Kommerzienrat (Hoelsch & Co. in Pirna, Tellerfabrik)  
in Dresden, Bernhard Mey, Kommerzienrat (Mey & Co.,  
Blumenfabrik) in Sebnitz, Richard Müller (Müller & C.  
W. Thiel in Dresden, Bäckerei- und Weißwarenhandlung)  
in Riesa, Dr. E. Th. Feinz Oehm (Dr. Julius Bösel,  
Fabrik keramischer Farben) in Meißen, Georg Schippan neu zu beschaffen und in der Betriebsräume aufzuhängen.

(A. Schippan & Co., Fabrik künstlicher Düngemittel) in  
Freiberg, C. A. Otto Schwene (Direktor der Aktien-  
Bierbrauerei und Malzfabrik Hofbrauhaus) in Dresden.

Neu in die Kammer gewählt mit allen 76  
Stimmen die Herren: Johannes Arnold (Gebr. Arnold,  
Bederfabrik) in Großenhain, C. Riedl, Johannes Engel-  
mann (Riedel & Engelmann, Schokoladen- und Bader-  
warenfabrik) in Dresden, Oskar Schleiß, Kommerzienrat  
(Schleiß & Dreher Nachf. Kolonialwaren- und Landes-  
produktions-Großhandlung) in Dresden. Für die neu-  
gewählten vier Sitze in der Kammer wurden mit 76  
Stimmen gewählt die Herren Alexander Harlinghausen  
(John & Harlinghausen, Eisenwaren- und Werkzeug-  
handlung) in Freiberg, Rudolf Marienhau (Ambrosius  
Marienhau, Filzwarenfabrik) in Oschatz, Hugo Bieg  
(Orientalische Tabak- und Zigarettenfabrik Bieg, Joh.  
Hugo Bieg) in Dresden und mit 73 Stimmen Herr  
Bernhard Otto Ganhaue (Otto Ganhaue, Kolonial-  
waren, Bäckerei- und Delikatessehandlung) in Dresden.

— Gemäß § 14 des Gesetzes, die **staatliche Schlacht-  
viehversicherung** betr., vom 2. Juni 1898 bez. 24.  
April 1906 sind vom Verwaltungsausschusse der Kunst  
für staatliche Schlachtvieh-Versicherung hinsichtlich der  
in der Zeit vom 1. Januar bis 31. März 1911 stati-  
findenden Schlachtungen die der Ermittlung der Entschädi-  
gungen nach § 2 des angeführten Gesetzes zu Grunde zu  
legenden Durchschnittspreise für die einzelnen Fleischgattun-  
gen für je 50 kg Schlachtwieght wie folgt festgesetzt  
worden: A. Ochsen: 1) vollfleischige, ausgemästete  
höchsten Schlachtwertes bis zu 6 Jahren 87,50 M., 2)  
junge fleischige — ältere ausgemästete 83,— Mark,  
3) mäßig genährte junge — gut genährte ältere  
76,50 M., 4) gering genährte jeden Alters 69,50  
M., 5) a. magere 65,— M., b. abgemagerte, soweit  
sie nicht nach § 1 Bfz. 1b des Gesetzes von der Versiche-  
rung ausgeschlossen sind. 36 M. b. Kalben und Kühe:  
1) vollfleischige, ausgemästete Kalben höchsten Schlacht-  
wertes 84,— M., 2) vollfleischige, ausgemästete Kühe  
höchsten Schlachtwertes bis zu 7 Jahren 80,50 M., 3)  
ältere ausgemästete Kühe und gut entwickelte jüngere Kühe und  
Kalben 75,— M., 4) gut genährte Kühe und mäßig ge-  
nährte Kalben 67,— M., 5) gering bez. mäßig ge-  
nährte Kühe und gering genährte Kalben 58,50 M., 6) a.  
magere dergl. 46,— M., b. abgemagerte dergl., soweit  
sie nicht nach § 1 Bfz. 1b des Gesetzes von der  
Versicherung ausgeschlossen sind. 30,— M. C. Bullen: 1)  
vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes 82,50 M., 2) mäßig  
genährte jüngere und gut genährte ältere 78,50 M., 3) ge-  
ring genährte 74,50 M., 4) a. magere 58 M. b. abge-  
magerete, soweit sie nicht nach § 1 Bfz. 1b des Gesetzes von der  
Versicherung ausgeschlossen sind. 30,— Mark.

— Die seit dem 1. November von der Postverwaltung  
eingeführten **Freimarkenheftchen**, deren jedes 12 Frei-  
marken zu 10 Pf. und 16 Freimarken zu 5 Pf. enthält,  
finden noch verhältnismäßig geringen Absatz. Es muss  
darauf zurückzuführen werden, dass die neue Marierung  
beim Publikum noch nicht genügend bekannt ist. Abge-  
sehen von der Annahmehilfe, die darin liegt, dass sich  
für den Käufer durch die Zusammenstellung des Heftchens  
Gelegenheit bietet, einen für einige Zeit ausreichenden  
Bestand der hauptsächlich erforderlichen Freimarkensorten  
erwerben und bei sich zu führen, haben die in erster Linie  
für den Privatgebrauch bestimmten Heftchen vor allem  
und den Vorteil, dass die Freimarken darin stets geordnet  
und sauber aufbewahrt bleiben und im Gebrauchsfall  
leicht aufzufinden sind. Ja Aspektat dieser Vorteile  
sollte jeder, der öfters Briefe usw. zu schreiben hat und  
nicht größere Mengen von Wertzeichen auf einmal bedarf,  
nicht unterlassen, sich berartige Heftchen anzukaufen.

— **Ausschuss von Postpaletadressen ver-  
alteter Art.** Die Formulare zu Postpaletadressen haben  
jetzt eine Größe von 10,7:15,7 cm. Früher waren diese  
Formulare etwas größer, nämlich 11,1:18,8 cm. Nachdem  
seit der Einführung der neuen Formulare jetzt mehr als  
8 Jahre verflossen sind, hat das Reichspostamt jetzt ange-  
ordnet, dass die Postanstalten vom 1. Januar 1911 an Post-  
paletadressen in der alten Größe nicht mehr annehmen  
dürfen. Es dürften so alte Formulare sich wohl nur  
noch ganz vereinzelt vorfinden.

— Ein postalisch Kuriosum brachte wiederum  
der 1. 1. 1911. Nicht weniger als 1000 liegen sich am  
Neujahrsmorgen auf Postarten oder Briefen anbringen,  
wenn die Absender ihre Sendungen am 1. 1. 1911 um  
11 Uhr abstempeln liegen. Das größte Zahlenkuriostum  
aber wird der 11. 11. 1911 bringen. Bei einer Befahrung,  
die an diesem Tage um 1 Uhr vormittags in einer Groß-  
stadt auf Postamt 11 ausgegeben wird, kommen zehn 1  
vor, ein Zahlenspiel, das nur alle hundert Jahre einmal  
möglich ist.

— Für Gastwirte und Bäcker. Gastwirte  
welche Gefilken und Bedilige beschäftigen, werden daran  
erinnert, dass mit Beginn des neuen Jahres gemäß der  
Beschreibung des Reichslandrats vom 23. Januar 1902  
auch neue Verordnungen über die den Gefilken und Bedil-  
lingen gewährte Ruhezeit und über stattgehabte Überarbeit  
anzulegen sind. Desgleichen werden Bäckereinhaber darauf  
aufmerksam gemacht, dass für das Jahr 1911 eine mit  
dem polizeilichen Siegel zu verschiebende Kalenderplatte, auf  
der jeder Tag, an dem seitens der Gefilken oder Bedil-  
linge lieberarbeit stattgefunden hat, mittels Durchlochung  
oder Durchstreifung mit Tinte kennlich zu machen ist,

ist. Zwiderhandlungen ziehen gerichtliche Bestrafung  
nach sich.

— **Etwas vom neuen Jahre.** Das Jahr 1911  
ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen. Es sind in ihm ver-  
floßen 1878 Jahre seit dem Tode Christi, 394 Jahre seit  
der Reformation Luthers, 328 Jahre seit der Einführung  
des Gregorianischen Kalenders im katholischen Deutschland,  
211 Jahre seit der Einführung dieses Kalenders im  
protestantischen Deutschland. Was die Jahreszeiten  
anlangt, so werden 1911 beginnen der Frühling am  
21. März abends 7 Uhr, der Sommer am 22. Juni  
nachmittags 8 Uhr, der Herbst am 24. September früh  
5 Uhr und der Winter am 22. Dezember nachts 12 Uhr.  
Fastnacht fällt auf den 28. Februar, das Osterfest auf  
den 16. und 17. April, Oimmelelfahrt auf den 25. Mai,  
das Pfingstfest auf den 4. und 5. Juni und der erste  
Adventssonntag auf den 3. Dezember. Die sogenannte  
goldene Zahl des Jahres 1911 ist 12, die Epacten lauten  
XXX, der Sonnenzyklus heißt 16 und der Sonntags-  
zyklus heißt A. Das deutsche Reich vollendet im  
Jahre 1911 am 18. Januar sein 40. Geburtstag.  
Kaiser Wilhelm wird am 27. Januar 1911 52, der  
Kronprinz des deutschen Reiches am 6. Mai 29 Jahre  
alt. König Friedrich August begeht am 25. Mai 1911  
seinen 46. Geburtstag. Er regiert in diesem Jahre  
bereits 7 Jahre. Kronprinz Georg von Sachsen wird  
am 15. Januar 1911 18 Jahre alt und damit volljährig.  
Bei interessanter Sonnenerscheinungen sind zu erwähnen  
die totale Sonnenfinsternis in der Nacht vom 28. zum  
29. April und die ringförmige Sonnenfinsternis am Vor-  
mittag des 22. Oktober. Beide Verschattungen des  
Tagesgesichts sind bei uns unsichtbar. Mondfinsternisse  
scheinen im Jahre 1911 nicht vor sich. Für das deutsche  
Reich wird das Jahr 1911 noch menschlicher Voraussicht  
besonders bedeutungsvoll werden durch die Wahl eines  
neuen Reichstages. Für unter engeres Vaterland brachte  
es gleich am ersten Tage das Inkrafttreten des Reform-  
gesetzes für die Landesbrandversicherungsanstalt und im  
Herbst den Zusammenschluss zunächst einer ordentlichen  
evangelisch-lutherischen Landeskirche und dann des  
Landtages, der voraussichtlich die Volksschulreform verab-  
schieden wird. Außerdem wird das Augenmerk der  
gesetzten Kulturwelt 1911 nach Sachsen gezogen durch die  
in Dresden stattfindende Internationale Hygieneausstellung.

— **Neujahr vor 40 Jahren** trug zwar kriegerischen  
Charakter für Deutschland, aber es war damals 1871 ein  
Jahreswechsel voll großer Hoffnungen, die denn auch bald  
berlich in Erfüllung gingen. König Wilhelm von Preußen,  
der Oberbefehlshaber aller deutschen Truppen, beging den  
Neujahrszug im Hauptquartier zu Berlin in feierlichem  
Wie in Friedenszeiten im Berliner Schloss standen  
damals in Preußen die Glückwunschkronen statt. Da-  
neben wurden freilich auch sehr wichtige Arbeiten erledigt.  
U. a. fand eine bedeutende Besprechung König Wilhelms  
und seiner Umgebung statt mit dem Prinzen Karl von  
Hohenlohe-Ingelheim, dem Kommandeur der Belagerungs-  
artillerie vor Paris. Hierbei wurden Beschlüsse von weit-  
tragender Bedeutung für die Beschießung der Festung, die am 8. Januar 1871 begann, getroffen. Ferner erhielt  
am 1. Januar 1871 Prinz Friedrich Karl von Preußen  
aus dem großen Hauptquartier den Befehl, die Linie des  
Vorstoßes zu überbreiten und mit 6000 Mann Infanterie,  
15000 Reitern und 318 Geschützen wieder die Offensive  
gegen den Feind zu ergreifen, ein Vorgehen, was schließ-  
lich zur Vernichtung der Armee des Generals Chânoy  
führte. Das neue Jahr 1871 brachte die Einleitung der  
legenden großen Operationen unserer Armeen zur endgültigen  
Niederwerfung des Feindes.

— **Bauernregeln für Januar.** Januar muss  
frischen, soll der Frühling laden. — Viel Regen und  
wenig Schnee, tut Ackern und Bäumen weh. — Morgen-  
rot am ersten Tag läuft der Regen und bringt große Plagi. —  
Nebel im Januar machen ein schönes Frühjahr. — Schne-  
gegenüber, große Kälte, und wenn auch der Frühling noch  
heißt, das mißt dem Bauer nicht, weil ein gutes  
Jahr verspricht. — Der 100jährige Kalender besagt für  
Januar: Am Anfang fällt, trübe und regnerisch, um die  
Mitte frostig und fällt, vom 20. bis 27. Schnee, dann  
Regen und Schnee bis zu Ende.

— **Der Winter ist die Zeit der Vorbereitung  
für die Frühjahrsarbeiten.** Kommen uns diese  
aber, als wir es erwarten, über den Hals, dann fehlt es  
bei den häuslichen Landwirten an allen möglichen, meist  
aber am notwendigsten, wie Dünger. Wie dieser in Eile be-  
sorgt ist, vergeht oft die geeignete Zeit zum Ausstreuen.  
Die Kreiswurzel muss, um das, was wir über der Erde  
entstehen sehen, erneut zu können, alles nötige sogleich  
gelingt und verteilt im Boden vorfinden. Fehlt es eine Zeit  
lang an einem der wichtigsten Nährstoffen, wie z. B. an  
Kali, dann ist damit eine Unterernährung verbunden,  
welche sich voll und ganz nicht wieder gut machen lässt.  
Da nun aber die Kalisalze, auch die 40prozentigen, nur  
langsam in den Boden eindringen und sich schwer in diesem  
verteilen, sollten sie in sehr schweren Böden wenn möglich  
schon im Herbst bei der Saatfurche, sonst aber im Früh-  
jahr gleich nach der Schneeschmelze verabsolt werden.  
Die früher öfters gehörte Lehre, dass gewisse Böden einer  
Säiztu, oder nicht besitzen, hat sich nicht erneut erhalten  
lassen. Sie hatte ihren Ursprung darin, dass die verspätete  
Anwendung Misserfolge zeigte, für die man nachher un-  
geschickter Weise den Grund in der Bodenbeschaffenheit  
suchen wollte.

— **Die Tanne als Futterbaum.** Jetzt ist  
wieder darauf aufmerksam zu machen, dass der Weihnachts-  
baum sehr gut als Futtermagazin für die hangeradeten  
Bögel herzurichten geht. Rind ist eine in Tala eing-  
schmolzene Futtermischnung, welche sowohl den infizier-  
ten als den kräutereinfundenen Bögen das Beste bietet. Man  
kann in Bögen oder Samenhaubungen diese Mischung vieler-  
fach gleich fix und fertig in erlaubtem Zustande als „Futter-  
stein“ kaufen, die in einer passenden Pfanne nur erhitzt  
und über die Zweige der Tanne gelöstelt zu werden braucht.  
Wer die Futtersteine nicht bekommt, kann sich die Mischung  
selbst bereiten. Man nehme: Trockenes gemahlene